

## ١. الوضع القانوني والأنشطة الرئيسية

تم تسجيل الشركة العُمانية القطرية للإتصالات ش.م.ع.ع ("الشركة") كشركة مساهمة عُمانية في سلطنة عُمان. وفقاً للمرسوم السلطاني ٢٠٠٥/١٧، النافذ في ١٩ فبراير ٢٠٠٥، تم منح الشركة ترخيص لتقديم خدمات الإتصالات العامة المتنقلة الأساسية في سلطنة عُمان لمدة خمس عشرة سنة المنتهية في ١٨ فبراير ٢٠٢٠.

وفقاً للمرسوم السلطاني ٢٠٠٩/٣٤، النافذ في ٦ يونيو ٢٠٠٩، تم أيضاً منح الشركة ترخيص لتقديم خدمات أنظمة الإتصالات العامة الثابتة في سلطنة عُمان لمدة خمس وعشرين سنة. أنشطة الشركة بمقتضى هذا الترخيص ستكون تركيب وتشغيل وصيانة وإستغلال أنظمة الإتصالات العامة الثابتة في سلطنة عُمان.

الأنشطة الرئيسية الحالية للشركة هي تشغيل وصيانة وتطوير أنظمة خدمات الإتصالات المتنقلة والثابتة في سلطنة عُمان.

إن الشركة هي شركة تابعة لشركة كيوتل مينا انفستكوم إس.بي.سي (تعرف سابقاً بشركة تي.دي.سي- كيوتل مينا انفستكوم بي.إس.سي)، وعنوانها المسجل هو بناية رقم ٢٤٧، شارع رقم ١٧٠٤، مجمع رقم ٣١٧، المنامة، مملكة البحرين. الشركة الأم للشركة هي Ooredoo كيو.إس.سي (تعرف سابقاً بشركة إتصالات قطر (كيوتل) كيو.إس.سي)، وعنوانها المسجل هو صندوق بريد ٢١٧، الدوحة، قطر.

وفقاً لمتطلبات الترخيص للشركة للهاتف المحمول، مضت الشركة قدماً بالطرح العام الأولي (الإكتتاب). وافق المساهمون المؤسسون في إجتماع الجمعية العامة غير العادية للشركة المنعقد في ٧ مارس ٢٠١٠ على تحويل الشركة من شركة مساهمة عمانية مغلقة (ش.م.ع.م) إلى شركة مساهمة عمانية عامة (ش.م.ع.ع) من خلال عرض أسهمهم البالغة ٢٦٠,٣٧٧,٦٩٠ سهم للإكتتاب العام. أغلقت الشركة أسهمها للإكتتاب العام في ٢١ أكتوبر ٢٠١٠ وأدرجت أسهمها في سوق مسقط للأوراق المالية في ١ نوفمبر ٢٠١٠. قام المساهمون المؤسسون بتسجيل متحصلات الإكتتاب ومصروفات إصدار الأسهم.

## أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية للشركة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية. تتقيد هذه البيانات المالية أيضاً بالمتطلبات المنطبقة من قانون الشركات التجارية في سلطنة عُمان، وقواعد وشروط الإفصاح الصادرة من الهيئة العامة لسوق المال.

يتم الإحتفاظ بالسجلات المحاسبية بالريال العماني وهي العملة المستخدمة لإعداد التقارير المالية وهذه البيانات المالية. أرقام البيانات المالية مقربة إلى أقرب ألف إلا عندما يتبين خلاف ذلك.

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية المعدلة لتشمل القياس بالقيمة العادلة لبعض الأدوات المالية.

٢. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

قامت الشركة خلال السنة المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بإعتماد جميع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة المتعلقة بأنشطتها والصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية ولجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية والواجب تطبيقها على الفترات المحاسبية التي تبدأ بتاريخ ١ يناير ٢٠١٣.

١.٢ المعايير والتفسيرات المطبقة والتي لا تؤثر على البيانات المالية

تم أيضاً تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية. إن تطبيقها لم يكن له أي تأثير جوهري على المبالغ الظاهرة في هذه البيانات المالية، ولكنها قد تؤثر على إحتساب التعاملات والترتيبات المستقبلية.

التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ من رقم ٧ - الإفصاحات - المقاصة بين الموجودات والمطلوبات المالية تتطلب التعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ٧ من الشركات الإفصاح عن المعلومات المتعلقة بحقوق المقاصة والترتيبات ذات الصلة (مثل متطلبات تقديم ضمان إضافي لترحيل القيود) للادوات المالية بموجب إتفاقية مقاصة قابلة للتنفيذ أو ترتيبات مماثلة.

يحل معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠ محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة التي تتعامل مع البيانات المالية الموحدة ومعيار التصنيف الصناعي رقم ١٢ - التوحيد - شركات الأغراض الخاصة.

إن معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠ يعدل تعريف السيطرة مثل أن يكون لدى المستثمر سيطرة على الشركة المستثمر بها عندما (أ) تكون لديه سلطة على الشركة المستثمر بها ، (ب) تكون لديه حقوق في العوائد المختلفة نتيجة لمشاركته في الشركة المستثمر بها ، (ج) تكون لديه القدرة على استخدام سلطته لتحقيق العوائد. ينبغي أن تتحقق جميع تلك المعايير الثلاثة لكي يملك المستثمر السيطرة على الشركة المستثمر بها.

سابقاً ، تم تعريف السيطرة بأنها سلطة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة للحصول على منافع من أنشطتها.

معيار التقارير المالية الدولية رقم ١١: معيار التقارير المالية الدولية رقم ١١ "الترتيبات المشتركة". بموجب معيار التقارير المالية الدولية رقم ١١ تصنف الإستثمارات في الترتيبات المشتركة بأنها إما تشغيل مشترك أو مشاريع مشتركة ، اعتماداً على الحقوق والإلتزامات التعاقدية لكل مستثمر بدلاً من الهيكل القانونية للترتيب المشترك.

معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٢: معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٢ هو معيار إفصاح جديد ويطبق على الشركات التي تملك مصالح في شركات تابعة ، ترتيبات مشتركة ، شركات شقيقة و/أو شركات غير موحدة. بشكل عام ، لقد نتج عن تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٢ إلى إفصاحات أكثر شمولاً في البيانات المالية الموحدة.

٢. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)

١.٢ المعايير والتفسيرات المطبقة والتي لا تؤثر على البيانات المالية (تابع)

لقد نص معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٣ على مصدر وحيد للإسترشاد حول قياس القيمة العادلة والإفصاح عنها. إن نطاق معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٣ واسع؛ تنطبق متطلبات قياس القيمة العادلة وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ١٣ على كلاً من بنود الأدوات المالية وبنود الأدوات غير المالية والتي تتطلب عنها معايير التقارير المالية الدولية الأخرى أو تسمح بقياس القيمة العادلة والإفصاحات حول قياس القيمة العادلة، عدا بالنسبة لتعاملات الدفع على أساس الأسهم والتي تقع ضمن نطاق معيار التقارير المالية الدولية رقم ٢ الدفع على أساس الأسهم ، التعاملات الإيجارية والتي تقع ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ الإيجارات ، والقياسات التي لديها بعض أوجه الشبه مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة عادلة (مثل صافي القيمة القابلة للتحقق لأغراض قياس المخزون أو القيمة عند الإستخدام لأغراض تقييم إنخفاض القيمة). يتضمن معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٣ على متطلبات إفصاح إضافية. يبدأ تطبيق معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٣ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣.

معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٣:

قياس القيمة العادلة

تقدم التعديلات مصطلحات جديدة ، إستخدامها ليس إلزامياً ، لبيان الإيرادات الشاملة وبيان الدخل. بموجب التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ ، تمت إعادة تسمية "بيان الإيرادات الشاملة" إلى "بيان الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى" [ وإعادة تسمية "بيان الدخل" إلى "بيان الأرباح أو الخسائر" ]. أبقّت التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ على خيار عرض الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى إما في بيان واحد أو في بيانين مفصلين ولكن متوالين. مع ذلك ، تتطلب تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ أن يتم تصنيف بنود الإيرادات الشاملة الأخرى إلى فئتين في قسم الإيرادات الشاملة الأخرى: (أ) بنود لن تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر و(ب) بنود قد تتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر عندما يتم إستيفاء شروط معينة. ينبغي تخصيص ضريبة الدخل على بنود الإيرادات الشاملة وفقاً لنفس الأسس - التعديلات لا تغير خيار عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى سواء قبل الضريبة أو بالصافي من الضريبة. تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي ، وبالتالي فقد تم تعديل بنود الإيرادات الشاملة الأخرى لكي تعكس التعديلات. فيما عدا تعديلات العرض المذكورة أعلاه ، لا يوجد أي تأثير لتطبيق تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ على الأرباح أو الخسائر ، الإيرادات الشاملة الأخرى وإجمالي الإيرادات الشاملة.

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١  
- عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى

عمل تعديلات على المعايير التالية :-

- معيار التقارير المالية الدولية رقم ١ - يسمح التطبيق التكرار من معيار التقارير الدولية رقم ١ - تكاليف الإقتراض على بعض الموجودات المؤهلة

- المعيار المحاسبي الدولي ١ - توضيح المتطلبات للحصول على معلومات المقارنة

- المعيار المحاسبي الدولي ١٦ - تصنيف معدات الخدمة  
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - يوضح أن تأثير الضرائب على التوزيع على حاملي صكوك الأسهم ينبغي اخذها في الإعتبار وفقاً لمعيار المحاسبة الدولية رقم ١٢ ضرائب الدخل

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ - يوضح التقارير المرحلية من التحليل القطاعي لإجمالي الأصول من أجل تعزيز الاتساق مع متطلبات معايير التقارير المالية الدولية ٨ قطاعات التشغيل

التعديلات السنوية

٢٠٠٩ - ٢٠١١ دورة

٢. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)

١.٢ المعايير والتفسيرات المطبقة والتي لا تؤثر على البيانات المالية (تابع)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (وفقاً للتعديل الذي أجري في عام ٢٠١١) يعدل احتساب خطط المنافع المحددة ومنافع التقاعد. يتعلق أهم تعديل بإحتساب التغيرات في التزامات المنافع المحددة وموجودات الخطة. تتطلب التعديلات أن يتم الاعتراف بالتغيرات في التزامات المنافع المحددة وكذلك في القيمة العادلة لموجودات الخطة عند حدوثها ، وبالتالي إستبعاد "نهج التحيز" المسموح به في النسخة السابقة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ وتسريع الاعتراف بتكاليف الخدمة السابقة. يتم فوراً إدراج جميع الأرباح والخسائر الإكتوارية في بيان الإيرادات الشاملة الأخرى من أجل أدراج صافي الموجودات أو المطلوبات التقاعدية في بيان المركز المالي الموحد لكي يعكس القيمة الكاملة لعجز أو فائض الخطة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ :  
منافع الموظفين (وفقاً للتعديل الذي  
أجري في عام ٢٠١١)

بالإضافة إلى ذلك ، فقد تم إستبدال تكلفة الفوائد والعوائد المتوقعة من موجودات الخطة والمستخدمة في النسخة السابقة للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ بمبلغ "صافي الفوائد" بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (وفقاً للتعديل الذي أجري في عام ٢٠١١) ، والذي يتم احتسابه بتطبيق معدل الخصم على صافي مطلوبات أو موجودات المنافع المحددة. لقد أثرت هذه التعديلات على المبالغ المدرجة في الأرباح أو الخسائر والإيرادات الشاملة الأخرى لسنوات سابقة (أنظر الجداول أدناه لمزيد من التفاصيل). بالإضافة إلى ذلك ، يقدم المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ (وفقاً للتعديل الذي أجري في عام ٢٠١١) بعض التعديلات في عرض تكلفة المنافع المحددة متضمناً إفصاحات أكثر شمولاً.

٢.٢ المعايير والتفسيرات تحت الإصدار ولم يبدأ سريانها بعد

بتاريخ الموافقة على البيانات المالية ، كانت المعايير والتفسيرات التالية تحت الإصدار ولم يبدأ سريانها بعد:

يطبق للفترة السنوية  
التي تبدأ في أو بعد

معايير جديدة والتعديلات ذات الصلة

الأدوات المالية

- معيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ الأدوات المالية : (وفقاً للتعديل في عام ٢٠١٠ لكي يتضمن يناير ٢٠١٥ متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية ومتطلبات عدم الإدراج القائمة حالياً) التوحيد ، الترتيبات المشتركة ، الشركات الشقيقة والإفصاحات
- تعديلات على معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ، معيار التقارير المالية الدولية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في منشآت أخرى والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة ، لكي تقدم "المنشآت الإستثمار" (كما هي معروفة) إستثناء من توحيد بعض الشركات التابعة ، ويتطلب بدلاً من ذلك أن تقوم شركة الإستثمار بقياس الإستثمار في كل شركة تابعة مؤهلة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر وفقاً لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٩ الأدوات المالية أو المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الإدراج والقياس.

٢. تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة (تابع)

٢.٢ المعايير والتفسيرات تحت الإصدار ولم يبدأ سريانها بعد (تابع)

تعديلات على المعايير

يطبق للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد

يناير ٢٠١٤ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢: الأدوات المالية: العرض، المقاصة بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية: لتوضيح جوانب معينة بسبب التنوع في تطبيق اشتراطات المقاصة، تركّز على أربعة مجالات رئيسية (أ) معنى "الديها حالياً حق قانوني ملزم لإجراء المقاصة" (ب) تحقيق التزامن بين الإعراف والتسوية (ج) المقاصة بين مبالغ الضمانات (د) وحدة المحاسبة لتطبيق متطلبات المقاصة

يناير ٢٠١٤ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦: إنخفاض قيمة الأصول، الإفصاح عن المبالغ القابلة للإسترداد للأصول غير مالية للحد من الظروف التي تتطلب الإفصاح عن المبالغ القابلة للإسترداد للأصول أو الوحدات المنتجة للنقد، توضيح الإفصاحات المطلوبة، إدخال شرط صريح للإفصاح عن معدل الخصم المستخدم في تحديد إنخفاض القيمة (أو عكس القيود) حيث تحدد القيمة القابلة للإسترداد (على أساس القيمة العادلة ناقصاً تكاليف الإستبعاد) باستخدام تقنية القيمة الحالية.

يناير ٢٠١٤ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩: الأدوات المالية: الإدراج والقياس، تجديد المشتقات ومواصة محاسبة التحوط يجعل من الواضح أنه ليست هناك حاجة إلى التوقف عن محاسبة التحوط إذا تم تجديد مشتقات التحوط، شريطة استيفاء معايير معينة.

يشير التجديد إلى وقوع حدث يتفق فيه الطرفان الأصليان لأحد المشتقات على قيام طرف مقابل أو أكثر من أطراف المقاصة على إستبدال الطرف المقابل الأصلي ليصبح الطرف المقابل الجديد لكلا الطرفين. من أجل تطبيق التعديلات ومواصلة محاسبة التحوط، ينبغي أن يحدث التجديد لطرف مقابل مركزي نتيجة لقوانين أو لوائح أو استحداث قوانين أو لوائح.

تفسيرات جديدة وتعديلات على التفسيرات

يناير ٢٠١٤ معيار لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية رقم ٢١ - الرسوم المفروضة

يتوقع أعضاء مجلس الإدارة أن تطبيق تلك المعايير والتفسيرات أعلاه في الفترات المقبلة لن يكون له أي تأثير جوهري على البيانات المالية للشركة في فترة التطبيق الأولى.

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٣. السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية الهامة هي كالآتي:

الإيرادات والإيرادات المؤجلة

الإيرادات من تقديم خدمات:

الإيرادات من تقديم الخدمات تمثل قيمة خدمات الاتصالات التي توفرها الشركة للعملاء. تدرج الإيرادات على مدى الفترة التي تتعلق بها.

إيرادات من تداخل الاتصالات:

تدرج الإيرادات من تداخل الاتصالات عبر الشبكة مع مؤسسات الاتصالات المحلية والدولية على أساس الدقائق الفعلية المسجلة لحركة الاتصالات.

إيرادات التشغيل المتعلقة بتداخل الاتصال المحلية والدولية هي بناءً على تعرفه مقرر من قبل هيئة تنظيم الاتصالات في سلطنة عمان أو كما يتم الإتفاق عليه بين المشغلين. يتم إدراج إيرادات وتكاليف تداخل الإتصالات في بيان الدخل الشامل على أساس إجمالي.

مبيعات البطاقات المدفوعة مسبقاً:

يتم إدراج مبيعات البطاقات المدفوعة مسبقاً كإيرادات على أساس الإستعمال التقديري للبطاقات المباعة. تحتسب المبيعات المتعلقة بالبطاقات المدفوعة غير المستعملة كإيرادات مؤجلة. الإيرادات المؤجلة المتعلقة بالبطاقات غير المستعملة تدرج كإيرادات عندما يتم استعمالها من قبل العميل أو عند انتهاء التعاقد مع العميل. تدرج الإيرادات بالصافي بعد الخصم الممنوح مسبقاً للعملاء.

مبيعات المعدات:

يتم إدراج مبيعات المعدات عندما تتحول المخاطر والمنافع الهامة المتعلقة بملكية البضاعة إلى المشتري ويمكن تحديد مبلغ الإيراد بصورة موثوقة.

إيرادات الموزع:

تدرج إيرادات الموزع بناءً على حركة الإتصالات المستخدمة.

إيرادات الفوائد:

تدرج إيرادات الفوائد عند إستحقاقها بإستخدام طريقة العائد الفعلي، بناءً على المعدل المستخدم لخصم المقبوضات النقدية المقدرة المستقبلية من خلال تقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات المالية إلى صافي القيمة الدفترية للموجودات المالية.

تكاليف الإقتراض

تكاليف الإقتراض المتعلقة مباشرة بشراء أو إنشاء أو إنتاج موجودات تأخذ بالضرورة فترة طويلة لتصبح جاهزة للإستخدام المستهدف أو للبيع، تتم رسملتها كجزء من تكاليف الموجودات المعنية. تكاليف الإقتراض الأخرى تدرج كمصاريف في الفترة التي تكبدت فيها. تتكون تكاليف الإقتراض من الفوائد والتكاليف الأخرى التي تتكبدتها الشركة وتتعلق بالحصول على قروض.

الضريبة

ضريبة الدخل الحالية

يتم قياس موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل الحالية للسنة الحالية والسنوات السابقة بالمبلغ المتوقع إسترداده من السلطات الضريبية أو دفعه لها. يتم تكوين مخصص للضرائب وفقاً للأنظمة المالية المعمول بها في سلطنة عمان.

الضريبة المؤجلة

يتم عمل مخصص ضريبة الدخل المؤجلة بإستخدام طريقة المطلوبات على جميع الفروقات المؤقتة في تاريخ بيان المركز المالي بين أساس الضريبي للموجودات والمطلوبات وقيمها الدفترية لأغراض إعداد التقارير المالية. دخل ضرائب الموجودات والمطلوبات المؤجلة يتم قياسه بمعدلات الضرائب التي يتم توقعها للتطبيق للفترة عند تحقيق الموجود أو تسوية المطلوب، بناءً على القوانين المطبقة في تاريخ التقرير.

يتم إثبات ضريبة دخل الموجودات المؤجلة لجميع الفروقات المؤقتة القابلة للإستقطاع وترحل موجودات الضريبة غير المستخدمة وخسائر الضريبة غير المستخدمة ، إن وجدت ، للحد الذي يكون فيه ليس من المحتمل أن يتوفر ربح خاضع للضريبة وذلك لإتاحته للإستخدام مقابل الفروقات القابلة للإستقطاع وترحل موجودات الضريبة غير المستخدمة والخسائر الضريبية غير المستخدمة.

يتم مراجعة المبالغ الدفترية لضريبة دخل الموجودات المؤجلة في تاريخ كل تقرير كما يتم تخفيضها للحد الذي يكون فيه ليس من المحتمل أن يتوفر ربح كافي للضريبة وذلك للإتاحة لإستخدام كل أو جزء من ضريبة دخل الموجودات المؤجلة. في تاريخ كل تقرير يعاد تقييم موجودات ضريبة الدخل المؤجلة غير المدرجة وتدرج بالقدر الذي أصبح محتملاً أن الأرباح الخاضعة للضريبة مستقبلاً سوف تتوفر مما يسمح بإسترداد موجودات ضريبة الدخل المؤجلة.

يتم إدراج الضريبة المؤجلة والحالية في الأرباح أو الخسائر ، إلا إذا تعلقت ببند مدرجة في الإيرادات الشاملة الأخرى أو مدرجة مباشرة في حقوق المساهمين. في هذه الحالة ، يتم أيضاً إدراج الضريبة الحالية والمؤجلة في الإيرادات الشاملة الأخرى أو مباشرة في حقوق المساهمين على الترتيب.

تقوم الشركة بتنفيذ قانون الشركات التجارية العماني لعام ١٩٧٤ (وتعديلاته)، وأحدث التوجيهات المعنية الأخرى الصادرة من قبل الهيئة العامة لسوق المال لأجل تحديد قيمة مكافأة أعضاء مجلس الإدارة، يتم حساب مكافأة أعضاء مجلس الإدارة في الأرباح أو الخسائر للسنة التي ترتبط بها.

تدرج توزيعات الأرباح لمساهمي الشركة كإلتزام في البيانات المالية للشركة فقط في الفترة التي تعتمد فيها توزيعات الأرباح من قبل المساهمين.

يتم تسجيل المعاملات التي تحدث بالعملات الأجنبية حسب أسعار الصرف السائدة في تاريخ تلك المعاملات. إن الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها حسب الأسعار السائدة بتاريخ التقرير. أرباح وخسائر فروق الأسعار تظهر ضمن الأرباح أو الخسائر.

تظهر العقارات والآلات والمعدات بالتكلفة بعد خصم مجموع الإستهلاك وأية خسائر إنخفاض القيمة. يتم تحميل الإستهلاك في الأرباح أو الخسائر بطريقة القسط الثابت على أساس الأعمار الإنتاجية المقدر لكل جزء من بند العقارات والآلات والمعدات. لا تستهلك الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ. الأعمار الإنتاجية المقدر هي كما يلي:

البدالات المتنقلة/الثابتة ومعدات خطوط الشبكات	من ٥ إلى ١٥ سنة
أجهزة المشتركين والمعدات الأخرى	من سنتين إلى ١٠ سنوات
المباني	١٠ سنوات

يتم إعادة النظر بالقيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات للإنخفاض في قيمتها عندما تدل الأحداث أو التغيرات في الظروف بأن القيمة الدفترية يمكن أن تكون غير قابلة للإسترداد. إذا وجدت مثل هذه الأدلة وحيث تتجاوز القيمة الدفترية المبالغ القابلة للإسترداد التقديرية، فيتم تخفيض قيمة الأصول إلى قيمتها القابلة للإسترداد، كونها القيمة الأعلى بين قيمتها العادلة ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة.

المصاريف المتكبدة لإستبدال مكونات بنود العقارات والآلات والمعدات التي يتم إحتسابها بشكل منفصل يتم رسملتها ويتم شطب القيمة الدفترية للمكونات المستبدلة. يتم رسملة المصاريف اللاحقة الأخرى فقط عندما تزيد المنافع الإقتصادية المستقبلية للبنود المتعلقة بالعقارات والمعدات. كافة المصاريف الأخرى يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر عند تكبد المصروف.

عقارات وآلات ومعدات (تابع)

عند إجراء كل تفتيش رئيسي، تكلفته يتم إدراجها في القيمة الدفترية للعقارات والآلات والمعدات بوصفها بديلاً إذا استوفيت معايير الإعراف.

يتم إلغاء بند العقارات والآلات والمعدات عند استبعاده أو حينما لا يتوقع أن يكون هناك منافع اقتصادية مستقبلية من استخدامه أو استبعاده. أية أرباح أو خسائر ناشئة من إلغاء الأصل (محتسبة كالفرق بين صافي التحصيلات المستبعدة والقيمة الدفترية للأصل) يتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر في فترة إلغاء الأصل.

في نهاية كل سنة مالية، يتم مراجعة القيم المتبقية للأصول، والأعمار الإنتاجية والطرق، ويتم تعديلها بأثر مستقبلي، في حال كان ذلك مناسباً.

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة المشتراه بصورة منفصلة تقاس مبدئياً بالتكلفة. بعد الإدراج المبدئي تسجل الموجودات غير الملموسة بالتكلفة ناقص أي إطفاء متراكم وأية خسائر انخفاض متراكمة. الموجودات غير الملموسة المنتجة داخلياً، باستثناء تكاليف التطوير المرسلة، لا ترسل وتدرج المصاريف في بيان الدخل في الفترة التي تكبدت فيها.

الموجودات غير الملموسة ذات الأعمار المحددة يتم إطفؤها على مدى أعمارها الإنتاجية الاقتصادية ويعاد النظر فيها لتحديد الإنخفاض في أي وقت يظهر فيه دليل على احتمال انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة. تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة الإطفاء للموجودات غير الملموسة محددة العمر الإنتاجي في نهاية كل سنة مالية على الأقل. تدخل تعديلات في الأعمار الإنتاجية المتوقعة أو الطريقة المتوقعة لإستهلاك المنافع الاقتصادية المستقبلية التي تتضمنها الموجودات بتعديل فترة الإطفاء أو الطريقة، أيهما أنسب، وتعامل كتغيرات في التقديرات المحاسبية. تدرج مصاريف الإطفاء للموجودات غير الملموسة محددة الأعمار في الأرباح أو الخسائر في بند المصاريف الملائم لطبيعة الموجودات الملموسة.

فيما يلي ملخص للأعمار الإنتاجية وطرق إطفاء الموجودات غير الملموسة للشركة:

تكاليف رخصة المحمول	تكاليف خط ثابت
الأعمار الإنتاجية	محددة (١٥ سنة)
طريقة الإطفاء المستخدمة	محددة (٢٥ سنة)
منتجة داخلياً أو مشتراة	تطفأ على أساس القسط الثابت على مدى فترة توفر الموجودات.
مشتراة	تطفأ على أساس القسط الثابت على مدى فترة توفر الموجودات.
مشتراة	مشتراة

البضاعة

تدرج البضاعة بالتكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما أقل. صافي القيمة القابلة للتحقق هو السعر المقدر للبيع المتوقع في إطار النشاط الإعتيادي مخصوصاً منه التكلفة المقدرة لإكمال العمل ومصروفات البيع. تحتسب تكلفة البضاعة على أساس مبدأ الوارد أولاً يصرف أولاً وهي تتضمن المصروفات المتكبدة في سبيل اقتناء المخزون ووصوله إلى مكانه ووضعها الحاليين. يكون مخصص عند الضرورة للمخزون التالف والراكد وبطيء الحركة.

### مزايا الموظفين

#### مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تستحق مكافآت نهاية الخدمة وفقاً لشروط تعاقد الموظفين بالشركة في تاريخ بيان المركز المالي مع مراعاة متطلبات قانون العمل العُماني. تدرج مستحقات الإجازة السنوية عند إستحقاقها للموظفين ويكون إستحقاق للإلتزام المقدر للإجازة السنوية مقابل الخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ التقرير.

#### خطة تقاعد ذات مساهمات محددة

تدرج المساهمات في خطة تقاعد ذات مساهمات محددة بالنسبة للموظفين العُمانيين وفقاً لمشروع الحكومة العُمانية للتأمينات الإجتماعية ، في الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

### مخصصات

#### عام

يتم تحقق المخصصات عند وجود إلتزام (قانوني أو فعلي) على الشركة نتيجة حدث سابق، وأنه من المحتمل أن يتطلب تدفق منافع إقتصادية من أجل سداد الإلتزام ، ويمكن تقدير المبلغ أعلاه بصورة موثوق منها. وفي حالة إذا كان التأثير جوهرياً ، يتم تحديد المخصصات عن طريق خصم التدفقات النقدية المستقبلية بمعدل ما قبل الضريبة الذي يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود الذي يعكس المخاطر المتعلقة بالإلتزام.

#### مخصص تجديد المواقع

نشأ المخصص لتكاليف تجديد مواقع عند تشييد مواقع آلات الشبكات. يتم إدراج موجودات مقابلة في بند العقارات والآلات والمعدات. تخصص تكاليف تجديد المواقع بالقيمة الحالية للتكاليف المتوقعة لسداد الإلتزام باستخدام التدفقات النقدية المتوقعة. يتم خصم التدفقات النقدية بالمعدلات الحالية قبل الضريبة والتي تعكس المخاطر الخاصة بمطلوبات تجديد المواقع. يحتسب مجموع الخصم كمصاريف بالقيمة المتكبدة ويُدْرَج في الأرباح أو الخسائر كتكلفة تمويل. تتم مراجعة سنوية للتكاليف المستقبلية لإيقاف التشغيل ويتم تعديلها حسب ما هو مناسب. التعديلات في التكاليف التقديرية المستقبلية أو في معدل الخصم المستخدم تتم إضافتها إلى تكلفة الموجودات أو تخصم منها.

### الإيجارات

تتم رسملة عقود الإيجارات التمويلية والتي بموجبها تحول إلى الشركة جميع مخاطر ومنافع الموجودات المستأجرة عند بداية العمل بعقد الإيجار بالقيمة العادلة للموجودات المستأجرة أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى من مدفوعات الإيجار إن كانت أقل. توزع مدفوعات الإيجار بين أعباء التمويل وخفض قيمة مطلوبات الإيجارات وذلك من أجل تحقيق سعر فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من المطلوبات. تدرج أعباء التمويل مباشرة في الأرباح أو الخسائر.

تستهلك الموجودات المستأجرة المرسملة على مدى الأعمار الإنتاجية التقديرية للموجودات أو مدة الإيجار، أيهما أقل.

يتم تصنيف عقود الإيجار كعقود إيجار تشغيلية حينما يحتفظ المؤجر بشكل جوهري بكافة المخاطر والمنافع المتعلقة بملكية الأصل. يتم إدراج مدفوعات الإيجارات التشغيلية في الأرباح أو الخسائر على أساس القسط الثابت على مدى مدة الإيجار.

### الإتاوة

تستحق الإتاوة الدفع إلى هيئة تنظيم الاتصالات في سلطنة عُمان على أساس الإستحقاق المحاسبي.

### الأدوات المالية

#### المدينون التجاريون والمدينون الآخرون

يتم إدراج المدينون التجاريون والمدينون الآخرون ميدئياً بقيمتها العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة ، باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يتم عمل تقدير للديون المشكوك في تحصيلها عندما يكون تحصيل المبالغ بالكامل غير محتملاً. يتم شطب الديون المعدومة عندما لا توجد إمكانية لتحصيلها.

لأغراض إعداد بيان التدفقات النقدية، تتمثل النقدية وشبه النقدية بالنقدية في الصندوق والأرصدة لدى البنوك والودائع قصيرة الأجل التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الإبلاغ، بعد خصم السحب على المكشوف من البنوك.

يتم إدراج القروض والتسهيلات التي تحمل فوائد مبدئياً بالقيمة العادلة للمبالغ المقترضة ناقصاً التكاليف المباشرة المرتبطة بالمعاملة.

بعد الإدراج المبدئي، القروض والتسهيلات التي تحمل معدلات فائدة تقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة احتساب التكلفة المطفأة للإلتزام المالي وتوزيع مصروف الفائدة خلال الفترة المعنية. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم تماماً المدفوعات النقدية المستقبلية على مدى العمر المتوقع للإلتزام المالي إلى صافي القيمة الدفترية للإلتزام المالي. تظهر الأقساط المستحقة خلال سنة واحدة بالتكلفة المطفأة كمطلوبات متداولة.

يتم إدراج الأرباح والخسائر في الربح أو الخسارة عند إلغاء المطلوبات، وكذلك من خلال عملية الإطفاء. يتم تحميل تكاليف الفوائد كمصاريف عند تكبدها بإستثناء تلك المؤهلة للرسملة.

يتم قياس الدائنون التجاريون مبدئياً بقيمتها العادلة في وقت المعاملة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة، باستخدام معدل الفائدة الفعلي. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخفض المدفوعات النقدية المستقبلية المقدرة من خلال العمر المتوقع للأداة المالية إلى صافي القيمة الدفترية للمطلوبات المالية. يتم إدراج المطلوبات للمبالغ المستحقة الدفع للبطائع والخدمات التي تم الحصول عليها سواء أصدرت عنها فواتير للشركة أم لم تصدر.

تستخدم الشركة مشتقات الأدوات المالية لإدارة مخاطر أسعار الفائدة وأسعار صرف العملة الأجنبية ومخاطر الائتمان، متضمنة المخاطر الناشئة من المعاملات المتوقعة. من أجل إدارة مخاطر معينة، يقوم البنك بتطبيق محاسبة التحوط للمعاملات التي تفي بشروط محددة.

عند بدء علاقة التحوط، تقوم الشركة رسمياً بتوثيق العلاقة بين البند المحوط والأداة المحوطة، متضمنة طبيعة المخاطر، وهدف وإستراتيجية إدارة التحوط والطريقة التي سيتم إستخدامها لتقييم فاعلية علاقة التحوط.

أيضاً عند بدء علاقة التحوط، يتم إجراء تقييم رسمي للتأكد بأنه يتوقع من الأداة المحوطة أن تكون فعالة جداً في تقاص المخاطر المحددة في البند المحوط. يتم تقييم التحوطات رسمياً كل ربع سنة. يتم إعتبار التحوط على أنه فعال جداً في حال التغيرات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المنسوبة إلى المخاطر المحوطة خلال الفترة التي يتم التحوط لها، يتوقع تقاصها في المدى من ٨٠% إلى ١٢٥%. بالنسبة للحالات حيث يكون البند المحوط عبارة عن عملية مُتنبأ بها، تقوم الشركة بتقييم سواء أن المعاملة مُتحملة إلى حد كبير وتُقدم تعرضاً للتغيرات في التدفقات النقدية التي يمكنها في النهاية أن تؤثر على الأرباح أو الخسائر.

بالنسبة لتحوطات التدفقات النقدية المحددة والمؤهلة، إن الجزء الفعال من المكاسب أو الخسارة من الأداة المحوطة يتم مبدئياً إدراجه مباشرة في بيان الدخل الشامل في إحتياطي تحوط التدفقات النقدية. الجزء غير الفعال من المكاسب أو الخسارة من الأداة المحوطة يتم إدراجه على الفور في الأرباح أو الخسائر.

عندما تؤثر التدفقات النقدية المحوطة على الربح أو الخسارة، فإن المكاسب أو الخسارة من الأداة المحوطة يتم إعادة إدراجها في الأرقام المقابلة للإيرادات والمصروفات في بيان الدخل. عند إنتهاء فترة أداة التحوط، أو بيعها، أو إنهاؤها، أو ممارستها، أو لم يعد التحوط يلبي مقاييس التأهيل لمحاسبة التحوط، فإن أية مكاسب أو خسائر متراكمة في الإيرادات الشاملة الأخرى في ذلك الوقت تبقى في حقوق المساهمين ويتم إدراجها حينما يتم في النهاية إدراج العملية المُتنبأ بها المحوطة في بيان الدخل. حينما لم يعد يتوقع حدوث العملية المُتنبأ بها، فإن المكاسب أو الخسائر المتراكمة التي تم إدراجها في حقوق المساهمين يتم على الفور تحويلها إلى الأرباح أو الخسائر.

القيمة العادلة للمشتقات غير المدرجة يتم تحديدها بطريقة التدفقات النقدية المخصومة.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٣. السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

#### إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية والمطلوبات المالية

الموجودات المالية:

يتم إلغاء الاعتراف بالأصل المالي (كلياً أو جزئياً) عندما:

- ينتهي الحق من إستلام التدفقات النقدية من الأصل؛ أو
- تقوم الشركة بتحويل حقوقها لإستلام التدفقات النقدية من الأصل أو تحمّلت إلترام دفع التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون أي تأخير جوهري إلى طرف ثالث بمقتضى ترتيبات "تمرير من خلال"؛ و
- إماً (أ) لقد قامت الشركة بتحويل جوهري لكافة المخاطر ومنافع الملكية، أو
- (ب) لم تقم الشركة بتحويل كما لم تحتفظ جوهرياً بكافة المخاطر ومنافع ملكية الأصول ولكن قامت بتحويل الرقابة والسيطرة على الأصول أو جزءاً من الأصول.

الإلتزامات المالية:

يتم إلغاء الإلتزام المالي عندما يتم إستيفاء الإلتزام التعاقدية أو إلغاؤه أو تنتهي مدته. عندما يتم إستبدال إلتزام مالي بإلتزام آخر من نفس المقرض بشروط مختلفة جوهرياً، أو بشروط الإلتزام الحالي ويتم تعديله جوهرياً، إن ذلك الإستبدال أو التعديل يتم معاملته كإلغاء للإلتزام الأصلي وإعتراف بالإلتزام الجديد، الفرق بشأن القيم الدفترية يتم إدراجه في الأرباح أو الخسائر.

#### الأحكام والتقديرات والإفتراضات المحاسبية الهامة

يتطلب من الإدارة عند إعداد البيانات المالية إصدار أحكام وإجراء تقديرات وإفتراضات التي تؤثر على المبالغ التي تم بيانها للإيرادات والمصروفات والموجودات والمطلوبات المالية، وإفصاحات الإلتزامات الإحتمالية الطارئة، في تاريخ التقرير. لكن ، عدم اليقين حول هذه الإفتراضات والتقديرات يحتمل أن ينتج عنها نتائج التي قد تتطلب تعديلات جوهرياً للقيم الدفترية للموجودات أو المطلوبات المتأثرة في الفترات المستقبلية.

يتم إدراج في الإيضاح ٢٥ الإفتراضات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل والمصادر الرئيسية الأخرى للتقديرات غير المؤكدة كما في تاريخ التقرير، التي لديها مخاطر جوهرياً تسبب تعديل جوهري للقيم الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال الفترة المالية القادمة.

### ٤. الإيرادات

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٧٠,٤٤٢	١٨١,٣١٨	إيرادات حركة الإتصالات
١,٥٣١	٢,٣٠٩	رسوم مرة واحدة ورسوم متكررة أخرى
٢٤,١٠٨	٢١,٦٢٤	إيرادات من تداخل الاتصالات
٥,٣٦٠	٤,٩٥٦	التجوال
٢٠١,٤٤١	٢١٠,٢٠٧	
(٧,٩٤١)	(٨,٢٥١)	ناقص: خصومات الموزع
١٩٣,٥٠٠	٢٠١,٩٥٦	

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٥. مصاريف تشغيلية

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٩,٩٠٣	٢٥,٨٧٢	مصاريف من تداخل الاتصالات صافي من خصم حجم الإتصالات
١٣,١٢٥	١٤,٣٣٧	مصاريف صيانة وتصليح
٨,٢٥٤	٧,١٧٩	خطوط مستأجرة ورسوم الترددات
٤,٩٧٩	٥,١٤٥	إيجارات وخدمات
٣,٧٩٦	٤,٣٧٩	تكاليف المعدات المباعة والخدمات الأخرى
٧٧	٣٤٤	مخصص تقادم بضاعة
<u>٦٠,١٣٤</u>	<u>٥٧,٢٥٦</u>	

### ٦. المصاريف العمومية والإدارية

٢٠١٢	٢٠١٣	
٢٢,٤٢٤	٣٠,٣٠٤	مرتبات الموظفين والتكاليف ذات الصلة
٥,٨٢٢	٦,٠٦٠	رسوم خدمات (إيضاح ٢١)
٤,١٩٣	٤,٩٥٨	مبيعات وتسويق
٣,٢٨٠	٣,١٢١	إيجارات وخدمات
١,٧٢٠	٢,١٤٠	مخصص خسائر إنخفاض قيمة الذمم المدينة (إيضاح ١٢)
١,٩٦٨	١,٢٠٦	أنعاب قانونية ومهنية
٢٢١	٢٢٨	عمولات بطاقات
٤,٦٢٨	٣,٨٦٠	مصاريف أخرى
<u>٤٤,٢٥٦</u>	<u>٥١,٨٧٧</u>	

### ٧. مصاريف التمويل (بالصافي)

٢٠١٢	٢٠١٣	
١,٥٥٤	١,٩٥٠	فوائد على قرض لأجل
١٠٠	٢٠٨	فك خصم مخصص إستعادة الموقع (إيضاح ١٨)
(٣٢٦)	-	إيرادات الفوائد على الودائع
٢٣	-	فوائد أخرى
<u>١,٣٥١</u>	<u>٢,١٥٨</u>	

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٨. ضريبة الدخل

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤,٥٩٤	٥,٠٧٢	بيان الدخل
٥٦٩	(٦٩٦)	السنة الحالية
٥,١٦٣	٤,٣٧٦	ضريبة مؤجلة متعلقة بإنشاء وعكس قيد فروقات مؤقتة
٤,٥٩٤	٥,٠٧٢	المطلوبات المتداولة
٢٠٧	٩٦	السنة الحالية
٤,٨٠١	٥,١٦٨	السنة السابقة
(٦١٦)	(١,٢٢٤)	إلتزام ضريبي مؤجل
(٥٦٩)	٦٩٦	في بداية السنة
(٣٩)	(١٢)	حركة السنة من خلال الأرباح أو الخسائر
(١,٢٢٤)	(٥٤٠)	حركة السنة من خلال بيان الدخل الشامل
		في نهاية السنة

الأصل / (الإلتزام) الضريبي المؤجل يشمل الفروقات المؤقتة التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
(١,٨٥١)	(١,٦٠٦)	عقارات وآلات ومعدات
٦٢٦	١,٠٧٩	مخصصات
(١,٢٢٥)	(٥٢٧)	صافي الأرباح غير المحققة من تحوطات التندفقات النقدية
١	(١٣)	
(١,٢٢٤)	(٥٤٠)	

تظهر فيما يلي تسوية بين ضريبة الدخل المحتسبة على الأرباح المحاسبية مع مصروف ضريبة الدخل للسنة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٤٢,١٣٩	٣٧,٥١٣	الربح قبل الضريبة
٥,٠٥٣	٤,٤٩٨	الضريبة بموجب المعدل المنطبق
(٤٥٩)	٥٧٥	مصاريف غير قابلة للخصم والفروقات المؤقتة الأخرى
٥٦٩	(٦٩٧)	ضريبة مؤجلة متعلقة بإنشاء وعكس قيد فروقات مؤقتة
٥,١٦٣	٤,٣٧٦	

تخضع الشركة لمعدل ضريبي بنسبة ١٢% (٢٠١٢: ١٢%). الأصل الضريبي المؤجل يتم قيده بمعدل ١٢% (٢٠١٢: ١٢%). لقد تم تسوية الربح المحاسبي لأغراض الضريبة لتحديد المصروف الضريبي للسنة. تتضمن التسويات المعدة لأغراض الضريبة بنود كلاً من الإيرادات والمصاريف. تتم تلك التسويات طبقاً للمفهوم الحالي لقانون الضريبة واللوائح وكذلك الممارسات المتعارف عليها.

تم الإنتهاء من الربوط الضريبة للشركة عن السنوات حتى عام ٢٠٠٧. ترى الإدارة بأن أي ضرائب إضافية ، إن وجدت ، يمكن أن يتم ربطها عند الإنتهاء من الربوط الضريبة لسنوات ضريبة مفتوحة لن يكون لها تأثير جوهري على المركز المالي للشركة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٩. العائد الأساسي والمخفّض للسهم الواحد

يتم احتساب العائد الأساسي على السهم بقسمة ربح السنة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٣٦,٩٧٦	٣٣,١٣٧	ربح السنة (ألف ريال عماني)
٦٥٠,٩٤٤	٦٥٠,٩٤٤	المتوسط المرجح لعدد الأسهم القائمة خلال السنة (الرقم بالآلاف)
<u>٠,٠٥٧</u>	<u>٠,٠٥١</u>	العائد الأساسي على السهم (ريال عماني)

لم يتم عرض العائد المخفّض للسهم لعدم إصدار الشركة لأدوات قد يكون لها تأثير على العائد على السهم عند تحويلها. يتم حساب صافي قيمة الأصول للسهم بقسمة الأسهم المنسوبة إلى مساهمي الشركة بتاريخ التقرير على عدد الأسهم القائمة.

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٨٠,٠٤٩	١٨٨,٥٤٧	صافي الأصول (ألف ريال عماني)
٦٥٠,٩٤٤	٦٥٠,٩٤٤	عدد الأسهم القائمة بتاريخ التقرير (الرقم بالآلاف)
<u>٠,٢٧٧</u>	<u>٠,٢٩٠</u>	صافي الأصول للسهم (ريال عماني)

الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٠. العقارات والآلات والمعدات

التكلفة	البدلات المتنقلة ومعدات خطوط الشبكات ألف ريال عماني	أجهزة المشتركين والمعدات الأخرى ألف ريال عماني	مباني ألف ريال عماني	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ ألف ريال عماني	المجموع ألف ريال عماني
١ يناير ٢٠١٣	٢٦٨,٩١٨	٣٢,٠٥١	٥,٨٥٢	٣١,٢٨٤	٣٣٨,١٠٥
إضافات	٣٤,٧١٥	٤,٤٥٤	١,١٠١	٣٧,٥٥٧	٧٧,٨٢٧
مرسلة خلال السنة	١٥,٢٧٦	١,٢٢٩	١,٦٦٢	(١٨,١٦٧)	-
إستبعادات	(٤٨٩)	-	-	-	(٤٨٩)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٣١٨,٤٢٠	٣٧,٧٣٤	٨,٦١٥	٥٠,٦٧٤	٤١٥,٤٤٣
الإستهلاك					
١ يناير ٢٠١٣	٩٨,٧٦٥	٢٤,٦٧٧	٥٢٧	-	١٢٣,٩٦٩
إستهلاك السنة	٢٧,٩٥٣	٧,٠٢٦	٨١٦	-	٣٥,٧٩٥
إستبعادات	(١٢٣)	-	-	-	(١٢٣)
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٢٦,٥٩٥	٣١,٧٠٣	١,٣٤٣	-	١٥٩,٦٤١
صافي القيمة الدفترية ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٩١,٨٢٥	٦,٠٣١	٧,٢٧٢	٥٠,٦٧٤	٢٥٥,٨٠٢
التكلفة					
١ يناير ٢٠١٢	٢٢٥,٤٦٤	٢٧,٧٥٤	١,٤٥٩	٢٢,٧٦٣	٢٧٧,٤٤٠
إضافات	٣٣,٨٨٠	٢,٧٦٠	١,٠٧٣	٢٣,٧٤٢	٦١,٤٥٥
مرسلة خلال السنة	١٠,٣٥٠	١,٥٥١	٣,٣٢٠	(١٥,٢٢١)	-
إستبعادات	(٧٧٦)	(١٤)	-	-	(٧٩٠)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢٦٨,٩١٨	٣٢,٠٥١	٥,٨٥٢	٣١,٢٨٤	٣٣٨,١٠٥
الإستهلاك					
١ يناير ٢٠١٢	٧٤,٠٣٣	٢١,١٠٩	١٦٠	-	٩٥,٣٠٢
إستهلاك السنة	٢٥,١٢٠	٣,٥٨٢	٣٦٧	-	٢٩,٠٦٩
إستبعادات	(٣٨٨)	(١٤)	-	-	(٤٠٢)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٩٨,٧٦٥	٢٤,٦٧٧	٥٢٧	-	١٢٣,٩٦٩
صافي القيمة الدفترية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٧٠,١٥٣	٧,٣٧٤	٥,٣٢٥	٣١,٢٨٤	٢١٤,١٣٦

لأغراض بيان التدفقات المالية ، تمت تسوية الإضافات إلى الممتلكات والآلات والمعدات بمبلغ ٦٩٤,٠٠٠ ريال عماني (٢٠١٢: ٢١,٥٦٩,٠٠٠ ريال عماني) عن صافي الحركة في الحسابات التجارية الدائنة والمصاريف المستحقة المتعلقة بالنفقات الرأسمالية.

تتضمن الإضافات الأخرى للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ مخصصات إستعادة الموقع بمبلغ ٣٤٥,٠٠٠ ريال عماني (تتضمن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ عكس قيد مخصص إستعادة الموقع بمبلغ ١,٤٨٧,٠٠٠ ريال عماني) (إيضاح ١٨).

الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١١. رسوم ترخيص

المجموع ألف ريال عماني	ترخيص الهاتف الثابت ألف ريال عماني	ترخيص الهاتف المتنقل ألف ريال عماني	التكلفة
٦٤,٠٨٤	٢١,٤٠٣	٤٢,٦٨١	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٢٥,٠٠٩	٣,٠٠٠	٢٢,٠٠٩	الإطفاء الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣
٣,٧١٨	٨٥٦	٢,٨٦٢	إطفاء خلال السنة
٢٨,٧٢٧	٣,٨٥٦	٢٤,٨٧١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٣٥,٣٥٧	١٧,٥٤٧	١٧,٨١٠	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٦٣,٧٣٤	٢١,٤٠٣	٤٢,٣٣١	التكلفة الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٣٥٠	-	٣٥٠	إضافات خلال السنة
٦٤,٠٨٤	٢١,٤٠٣	٤٢,٦٨١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢١,٣٠٩	٢,١٤٤	١٩,١٦٥	الإطفاء الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
٣,٧٠٠	٨٥٦	٢,٨٤٤	إطفاء خلال السنة
٢٥,٠٠٩	٣,٠٠٠	٢٢,٠٠٩	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٣٩,٠٧٥	١٨,٤٠٣	٢٠,٦٧٢	صافي القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

رسوم ترخيص تمثل المبلغ المدفوع إلى هيئة تنظيم الاتصالات في سلطنة عمان للحصول على ترخيص لتقديم خدمات الاتصالات المتنقلة والثابتة. تدرج رسوم الترخيص على أساس التكلفة ناقص الإطفاء المتراكم وخسائر إنخفاض القيمة.

وفقاً لشروط تراخيص أنظمة الخطوط الثابتة والمتنقلة الممنوحة إلى الشركة ، يستحق دفع إتاوة إلى حكومة سلطنة عمان. الإتاوة المستحقة الدفع تحتسب على أساس ٧% من صافي مصادر محددة مسبقاً من الإيرادات والمصاريف المترابطة إلى المشغلين المحليين.

الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٢. المدينون والمصاريف المدفوعة مقدماً

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٣,٨٨٠	٥,٢٧٨	مبالغ مدينة آجلة الدفع
٩,٤٠٦	١٠,٢١٤	مبالغ مستحقة من موزعين
٥,٧٥٤	٨,٧٣٢	مبالغ مدينة من مشغلين آخرين
٤,٠٤٧	٤,٦٣٠	مبالغ مدينة لم تصدر بها فواتير
٢٣,٠٨٧	٢٨,٨٥٤	
(٢,٨٣٦)	(٤,٩٧٦)	ناقص: مخصص إنخفاض قيمة مبالغ مدينة
٢٠,٢٥١	٢٣,٨٧٨	
٩,٤٣٦	٧,٩٧٥	مدينون آخرون ومبالغ مدفوعة مقدماً
٣٦٨	٨٤٠	تكلفة موجلة
٣٠,٠٥٥	٣٢,٦٩٣	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، المدينون التجاريون بقيمة إسمية قدرها ٤,٩٧٦,١٩٠ ريال عماني (٢٠١٢): ٢,٨٣٦,٠٦٧ ريال عماني) قد تم تخفيض قيمتها.

كانت حركة قيود مخصص إنخفاض قيمة المدينين كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢,٩٠٧	٢,٨٣٦	في ١ يناير
١,٧٢٠	٢,١٤٠	المُحْمَل للسنة (إيضاح رقم ٦)
(١,٧٩١)	-	مبالغ مشطوبة خلال السنة
٢,٨٣٦	٤,٩٧٦	

كما في ٣١ ديسمبر، أعمار المدينون التجاريون غير المنخفضة قيمتها هي كالتالي:

مبالغ متأخرة عن تاريخ إستحقاق الدفع ولكن لم يتم تخفيض قيمتها			مبالغ ليست متأخرة عن تاريخ إستحقاق الدفع أو منخفضة القيمة		المجموع ألف ريال عماني	
أكثر من ٩٠ يوم	٦٠ - ٩٠ يوم	٣٠ - ٦٠ يوم	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني		
٢,٦١٠	٣٩٦	١,٨٣٩	١٩,٠٣٣	٢٣,٨٧٨	٢٠١٣	
٢,١٧٧	٢٥٥	٤٧١	١٧,٣٤٨	٢٠,٢٥١	٢٠١٢	

بناء على الخبرة السابقة، يتوقع أن تكون الذمم المدينة غير المنخفضة القيمة قابلة للإسترداد. لا تقوم الشركة عادة بطلب أية ضمانات مقابل الذمم المدينة وبالتالي فإن معظم الذمم المدينة غير مضمونة. لكن المبيعات التي تمت إلى الموزعين يتم دعمها بضمانات شركاتهم/مصرفية ويتم ضمان بعض أرصدة العملاء الآجلة الدفع بالودائع.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ١٣. الأرصدة لدى البنوك والنقدية في الصندوق

تتضمن الأرصدة لدى البنوك والنقدية في الصندوق ودائع بنكية لدى بنوك تجارية في سلطنة عُمان بلغ قدرها ٦,٠٠٠,٠٠٠ ريال عماني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: لا شيء ريال عماني) ، وتحمل فائدة بمعدل ٠,٥% (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٥%).

### ١٤. رأس المال وتوزيعات الأرباح

المصدر و المدفوع بالكامل		المصرح به	
٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٦٥,٠٩٤	٦٥,٠٩٤	٧٠,٠٠٠	٧٠,٠٠٠

أسهم عادية

### المساهمون الرئيسيون

تفاصيل المساهمين الذين يملكون نسبة ١٠% أو أكثر من رأسمال الشركة كما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣
عدد الأسهم	عدد الأسهم
%	%
٥٥ ٣٥٨,٠١٩,٣١٠	٥٥ ٣٥٨,٠١٩,٣١٠

كيوتل مينا انفيستكوم إس.بي.سي (تعرف سابقاً بشركة تي.دي.سي - كيوتل مينا انفيستكوم بي.إس.سي)

### توزيعات الأرباح

وافق مساهموا الشركة في إجتماع الجمعية العامة العادية السنوية الذي عقد بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠١٣ على دفع ٣٨ بيسة للسهم الواحد كتوزيعات أرباح للسنة المالية المنتهية ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ، وتم دفعها في ابريل ٢٠١٣ .

إقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيعات أرباح بمقدار ×× بيسة للسهم الواحد للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بمبلغ ××××× ريال عماني وهي خاضعة لموافقة مساهمي الشركة في إجتماع الجمعية العامة السنوي المزمع عقده في مارس ٢٠١٤ .

### ١٥. الإحتياطي القانوني

تتطلب المادة ١٠٦ من قانون الشركات التجارية لعام ١٩٧٤ تحويل نسبة ١٠% من أرباح الشركة للسنة إلى إحتياطي قانوني غير قابل للتوزيع إلى أن يبلغ ذلك الإحتياطي ثلث رأسمال الشركة المصدر على الأقل. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ١٦. الأدوات المالية المشتقة

أبرمت الشركة ٤ إتفاقيات مقايضة للتخفيف من مخاطر التقلبات في أسعار الفائدة على القرض لأجل (إيضاح ١٧). البنود الرئيسية لهذه الإتفاقيات مبينة أدناه:

الرقم المتسلسل	القيمة الإفتراضية	تاريخ النفاذ	تاريخ الإنتهاء	دفع سعر فائدة ثابتة	إستلام سعر فائدة متغيرة
١	١٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	٢٧ ديسمبر ٢٠١٢	٢٩ ديسمبر ٢٠١٤	٠,٣٣٥%	سعر البنوك في سوق لندن للدولار الأمريكي لشهر واحد
٢	١٢,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	٢٧ ديسمبر ٢٠١٢	٢٩ ديسمبر ٢٠١٦	٠,٥٥٥%	سعر البنوك في سوق لندن للدولار الأمريكي لشهر واحد
٣	٢٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	٧ مايو ٢٠١٣	٢٤ أبريل ٢٠١٧	٠,٧٩٠%	سعر البنوك في سوق لندن للدولار الأمريكي لشهر واحد
٤	٢٥,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي	٧ مايو ٢٠١٣	٢٤ أبريل ٢٠١٧	٠,٧٩٠%	سعر البنوك في سوق لندن للدولار الأمريكي لشهر واحد

إتفاقية المقايضة مؤهلة لمحاسبة التحوط بمقتضى المعيار المحاسبي رقم ٣٩ وكما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ، تم إدراج الخسائر غير المحققة البالغة ١٠٢,٠٠٠ ريال عماني المتعلقة بقياس الأدوات المالية بالقيمة العادلة في حقوق المساهمين بشأن تلك العقود (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٨,٠٠٠ ريال عماني).

يبين الجدول التالي القيمة العادلة السالبة للمقايضات التي تساوي القيم السوقية مع القيم الإفتراضية المحللة وفقاً لفترات الإستحقاق.

#### القيمة الإفتراضية حسب فترة الإستحقاق

قيمة عادلة سالبة	مجموع القيم الإفتراضية	من ١ إلى ١٢ شهر	أكثر من سنة وحتى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٢٢٤	-	-	-	-
(١٢٢)	-	-	-	-
*١٠٢	٢٥,٨٠١	٣,٨٥١	٢١,٩٥٠	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٣				
١٢	-	-	-	-
(٢٠)	-	-	-	-
*٨	٨,٤٧٢	-	٨,٤٧٢	-
٣١ ديسمبر ٢٠١٢				

\* إن القيمة العادلة السالبة المبينة تحت حقوق الملكية في بيان المركز المالي قد تم إدراجها بعد خصم الضريبة المؤجلة وقدرها ١٢,١٢٨ ريال عماني (٢٠١٢: ٨٧٤ ريال عماني).

الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١٧. القروض التي تحسب عليها فوائد

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٢٨,٤٧٩	٣٩,٠٦٧	مجموع القروض التي تحسب عليها فوائد
(٨٣٩)	(١,٧٢٨)	ناقص: تكاليف تمويلية مؤجلة
٢٧,٦٤٠	٣٧,٣٣٩	
(٦,٧٠١)	(٩,٩٣٨)	ناقص: الجزء الجاري من القرض لأجل
٢٠,٩٣٩	٢٧,٤٠١	جزء غير جاري

أبرمت الشركة إتفاقية قرض ثانوي في فبراير ٢٠١٢ من خلال سداد كامل التسهيل الأصلي وقدره ١٤٣ مليون دولار أمريكي (٥٥ مليون ريال عماني). يتألف التسهيل من قرض طويل الأجل يطفأ على مدى ٥ سنوات بقيمة ٨٧ مليون دولار أمريكي (٣٣,٥ مليون ريال عماني) وتسهيل إئتماني متجدد مدته ٥ سنوات بقيمة ٢٤ مليون ريال عماني. يدفع القرض لأجل بقيمة ٨٧ مليون دولار أمريكي بواقع عشرين قسط ربع سنوي اعتباراً من مايو ٢٠١٢.

في عام ٢٠١٣، أبرمت الشركة إتفاقيات قرض جديدة بمبلغ ٢٣٤ مليون دولار أمريكي (٩٠ مليون ريال عماني) للمصروفات الراسمالية ومتطلبات رأس المال العامل مع مجموعة بنوك. تتمثل القروض في قرض لأجل بمبلغ ١٨٢ مليون دولار أمريكي (٧٠ مليون ريال عماني) لمدة ٥ سنوات وتسهيل إئتماني متجدد بمبلغ ٥٢ مليون دولار أمريكي (٢٠ مليون ريال عماني) لمدة ٣ سنوات. خلال السنة، إستخدمت الشركة مبلغ ٤٥ مليون دولار أمريكي (١٧ مليون ريال أمريكي) من إجمالي مبلغ القرض لأجل وقدره ١٨٢ مليون دولار. يدفع القرض لأجل بواقع ستين قسطاً ربع سنوي اعتباراً من ابريل ٢٠١٤.

تحمل جميع التسهيلات فائدة بالأسعار السائدة بين البنوك في سوق لندن للدولار الأمريكي بالإضافة إلى الهامش، وتحتوي إتفاقية القرض على بندين ماليين هما نسبة الحد الأقصى للإقتراض ونسبة الحد الأدنى لتغطية الفائدة.

البنوك المشتركة في هذه الإتفاقية تتضمن بنوك عالمية ومحلية.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ١٨. مخصص إستعادة الموقع

بلغ مخصص إستعادة الموقع كما في تاريخ التقرير ٢,٨٠٨,٥٨٢ ريال عماني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢,٢٥٥,٦٤٥ ريال عماني). الشركة ملزمة بتجديد كل موقع عند إخلائه. حركة قيود مخصص إستعادة الموقع مبينة أدناه:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	الرصيد في ١ يناير
٣,٦٤٣	٢,٢٥٦	إضافة/شطب) مخصص خلال السنة
(١,٤٨٧)	٣٤٥	مجموع الخصم (إيضاح ٧)
١٠٠	٢٠٨	الرصيد في ٣١ ديسمبر
<u>٢,٢٥٦</u>	<u>٢,٨٠٩</u>	

### ١٩. مزايا الموظفين

#### تغير متداولة

٩٢٦	١,٣٤٩	منافع نهاية خدمة الموظفين
-	١,٧٠٠	حوافز طويلة الأجل
<u>٩٢٦</u>	<u>٣,٠٤٩</u>	

#### متداولة

٧٢	-	حافز إكتتاب العام الأولي - أسهم سورية
----	---	---------------------------------------

الحركة في مخصص منافع نهاية خدمة الموظفين هي كما يلي:

٧٨٣	٩٢٦	الرصيد في ١ يناير
٣١٥	٤٧٣	المحمل للسنة
(١٧٢)	(٥٠)	المدفوع للسنة
<u>٩٢٦</u>	<u>١,٣٤٩</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر

لقد منحت الشركة لموظفيها عدد معين من الأسهم السورية وفقاً للإعلان خلال طرح أسهمها للاكتتاب العام الأولي وتمت تسويتها نقداً. تم قياس تكاليف الأسهم السورية في البداية بالقيمة العادلة في تاريخ المنح بالرجوع إلى سعر أسهم الشركة في السوق. تم خلال السنة تسوية الإلتزام وفقاً لبرنامج الأسهم السورية المتعلق ببرنامج الإبقاء على الموظفين ، بناء على القيمة السوقية في مارس ٢٠١٢ .

### ٢٠. الدائنون والمبالغ المستحقة الدفع

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	الدائنون التجاريون
٢٦,٤٥٧	٩,٨٧٨	المصاريف المستحقة الدفع - مصاريف تشغيلية
٢٢,٠٧٨	٢٦,٣٠٧	المصاريف المستحقة الدفع - مصاريف رأسمالية
٢٨,٦١٨	٤٣,٤٣٣	المبالغ المستحقة للأطراف ذات العلاقة (إيضاح ٢١)
٢,١٠٠	٦,١٠٢	ودائع العملاء
٢٢٥	١١٢	
<u>٧٩,٤٧٨</u>	<u>٨٥,٨٣٢</u>	

## الشركة العمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

### إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٢١. المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الشقيقة، والمساهمين الرئيسيين، وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين للشركة، والكيانات الخاضعة للسيطرة، والسيطرة المشتركة أو عليها نفوذاً كبيراً من هذه الأطراف. سياسات التسعير وشروط هذه المعاملات يتم اعتمادها من قبل إدارة الشركة.

تفاصيل المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المدرجة في البيانات المالية هي كالتالي:

٢٠١٢ (ألف ريال عماني)		٢٠١٣ (ألف ريال عماني)		
أعضاء المجلس	أطراف ذات علاقة أخرى	أعضاء المجلس وموظفي الإدارة الرئيسيين	أطراف ذات علاقة أخرى	
١,٩٧٧	-	٢,١٢٧	-	مكافآت مجلس الإدارة وموظفي الإدارة الرئيسيين
-	٥,٨٢٢	-	٦,٠٦٠	رسوم خدمات (إيضاح ٦)
-	١,٠٠٤	-	١,٢٣٠	مصاريف أخرى
١,٩٧٧	٦,٨٢٦	٢,١٢٧	٧,٢٩٠	

إعتباراً من ١ يناير ٢٠٠٨، أبرمت الشركة إتفاقية خدمات فنية مع طرف ذو علاقة (أطراف ذات علاقة أخرى). نظير الخدمات المقدمة، تدفع الشركة رسوم خدمات إلى الطرف ذو العلاقة والتي تحتسب سنوياً بمبلغ يعادل ٣% من إجمالي إيرادات الشركة.

الأرصدة لدى الأطراف ذات العلاقة والمتضمنة في بيان المركز المالي هي كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٨	٥١	المساهمين الرئيسيين
٢,٠٨٢	٦,٠٥١	الأطراف ذات العلاقة الأخرى
٢,١٠٠	٦,١٠٢	

### تعويض موظفي الإدارة الرئيسيين

كانت مكافآت موظفي الإدارة الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة خلال السنة كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١,٧٢٧	١,٨٨٤	رواتب / مكافآت ومزايا أخرى
٢٠٠	٢٠٠	مكافآت مجلس الإدارة
٥٠	٤٣	مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١,٩٧٧	٢,١٢٧	



إيضاحات حول البيانات المالية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٤. إدارة المخاطر

تشتمل المطلوبات الرئيسية للشركة، بإستثناء المشتقات، على قروض بنكية ودائون تجاريون ومستحقات. الغرض الأساسي لهذه الأدوات المالية هو الحصول على تمويل لعمليات الشركة. يوجد لدى الشركة موجودات مالية مختلفة مثل المدينون التجاريون والنقد والودائع قصيرة الأجل وهي ناتجة مباشرة من عمليات الشركة. تدخل الشركة أيضاً في معاملات المشتقات وبصفة أساسية عقود تبادل أسعار الفائدة. والغرض من ذلك هو إدارة مخاطر أسعار الفائدة الناشئة من عمليات الشركة ومواردها التمويلية.

إن المخاطر الرئيسية الناشئة من الأدوات المالية للشركة هي مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر أسعار صرف العملات الأجنبية. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة السياسات والموافقة عليها بغرض إدارة كل من هذه المخاطر، التي تتلخص فيما يلي:

مخاطر أسعار الفائدة

مخاطر أسعار الفائدة هي مخاطر القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية سوف تتقلب بسبب التغييرات في أسعار الفائدة في السوق. تعرض الشركة لمخاطر التغييرات في أسعار الفائدة في السوق، في المقام الأول للالتزاماتها من الديون طويلة الأجل بأسعار فائدة عائمة. ودائع الشركة المصرفية تحمل سعر فائدة ثابت، وبالتالي لا تتعرض لمخاطر أسعار الفائدة.

تدير الشركة مخاطر أسعار الفائدة بوجود محفظة متوازنة من القروض بأسعار فائدة ثابتة ومتغيرة. لإدارة هذا، فإن الشركة تدخل في مقايضات أسعار الفائدة، حيث توافق الشركة على التبادل، على فترات زمنية محددة، الفرق بين مبالغ أسعار الفائدة الثابتة والمتغيرة المحسوبة بالرجوع إلى المبلغ الأصلي النظري المتفق عليه.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر ألا يفي الطرف المقابل بالتزاماته بموجب أداة مالية أو عقد العملاء، مما يؤدي إلى خسارة مالية. تقوم الشركة بالمتاجرة فقط مع تجار وشركات ذات الجدارة الائتمانية. أكبر ٣ أرصدة للمتعاملين معهم يمثلون ٤٣٪ من المدينين التجاريين غير المنخفضة قيمتها والمستحقة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٢٠١٢: ٤٥٪). تحصل الشركة على الضمانات المصرفية / ضمانات الشركات من التجار من أجل التخفيف من مخاطر الائتمان. تتبع الشركة سياسة التحقق من الائتمان بالنسبة لجميع المشتركين الذين يدفعون أجلاً. بالإضافة إلى ذلك، تتم مراقبة الأرصدة المستحقة بشكل مستمر.

بالنسبة لمخاطر الائتمان الناجمة عن الأصول المالية الأخرى للشركة، بما في ذلك النقد وما يعادله، فإن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان ناشئاً عن التقصير من الطرف المقابل، مع أقصى قدر من التعرض يعادل القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

بالنسبة لمخاطر الائتمان الناجمة عن ودائع البنوك، فإن تعرض الشركة لمخاطر الائتمان محدود لأن الشركة تضع أغلبية الودائع مع بنوك ذات تقييم برايم - ١ للودائع قصيرة الأجل طبقاً لمؤسسة موديز.

مخاطر العملة

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر أن تتقلب القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية لأداة مالية بسبب التغييرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. يتضمن الدائون والمبالغ المستحقة الدفع مبالغ مستحقة الدفع بالدولار الأمريكي. كما في تاريخ التقرير، كانت المبالغ المستحقة الدفع بالدولار الأمريكي تمثل حوالي ٤٠٪ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٤٧٪) من مجموع الدائنين والمبالغ المستحقة الدفع للشركة. قروض الشركة طويلة الأجل وبعض الودائع المصرفية البالغة ٣٩,٠٦٧,٣٥٧ ريال عماني (٢٠١٢: ٢٨,٤٧٨,١٤٥ ريال عماني) منفذة بالدولار الأمريكي. إن الريال العماني ثابت مقابل الدولار الأمريكي. لا توجد أدوات مالية أخرى كبيرة بالعملات الأجنبية غير الدولار الأمريكي، وبالتالي فإن مخاطر العملات الأجنبية يتم تخفيفها.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٤. إدارة المخاطر (تابع)

### مخاطر السيولة

تحد الشركة من مخاطر السيولة من خلال ضمان توفر التسهيلات المصرفية. تتطلب شروط المبيعات للشركة أن يتم سداد المبالغ في غضون ٣٠ يوما من تاريخ البيع. يتم تكوين جزء كبير من مبيعات الشركة من خلال بيع البطاقات المدفوعة مسبقا.

يلخص الجدول أدناه إستحقاقات الإلتزامات المالية غير المخصومة للشركة على أساس تواريخ السداد التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

من سنة واحدة إلى	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	أقل من ٣ أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
المجموع	٥ سنوات	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٣٩,٠٦٧	٢٩,١٣٠	٨,٢٦٥	١,٦٧٢
٧٩,٧٣٠	-	١١٢	٧٩,٦١٨
٦,١٠٢	-	-	٦,١٠٢
٢,٧٦٠	١,٦٥٩	١,٠٢٨	٧٣
١٢٧,٦٥٩	٣٠,٧٨٩	٩,٤٠٥	٨٧,٤٦٥

قروض تدفع عليها فائدة  
الدائنون والمصاريف المستحقة الدفع  
المستحق للأطراف ذات العلاقة  
فائدة على قرض لأجل

الإجمالي

من سنة واحدة إلى	من ٣ أشهر إلى ١٢ شهر	أقل من ٣ أشهر	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
المجموع	٥ سنوات	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني
٢٨,٤٧٩	٢١,٧٧٨	٥,٠٢٦	١,٦٧٥
٧٧,٣٧٨	-	٢٢٥	٧٧,١٥٣
٢,١٠٠	-	-	٢,١٠٠
١,٤٤٥	٨٥٩	٤٢٥	١٦١
١٠٩,٤٠٢	٢٢,٦٣٧	٥,٦٧٦	٨١,٠٨٩

قروض تدفع عليها فائدة  
الدائنون والمصاريف المستحقة الدفع  
المستحق للأطراف ذات العلاقة  
فائدة على قرض لأجل

الإجمالي

### المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر الخسارة الناجمة عن عدم كفاية أو فشل العمليات الداخلية، والأخطاء البشرية، وفشل الأنظمة أو من أحداث خارجية. الشركة لديها مجموعة من السياسات والإجراءات، التي وافق عليها مجلس الإدارة ويتم تطبيقها على تحديد وتقييم ومراقبة المخاطر التشغيلية. تقوم الإدارة بضمان الامتثال للسياسات والإجراءات ومراقبة المخاطر التشغيلية كجزء من إدارة المخاطر بشكل عام. وظيفة المدقق الداخلي هو أيضا يتم استخدامه من قبل الشركة من أجل تخفيف هذه المخاطر.

### إدارة رأس المال

تقوم الشركة بإدارة هيكله رأسمالها وإجراء التعديلات عليها ، على الضوء التغييرات في الظروف الإقتصادية. من أجل الحفاظ أو تعديل هيكله رأس المال ، يجوز للشركة تعديل دفعة توزيعات الأرباح إلى المساهمين وعائد رأس المال إلى المساهمين أو إصدار أسهم جديدة. لم يتم في السنتين المنتهيتين في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ إجراء أية تغييرات في الأغراض والسياسات أو العمليات. يشتمل رأس المال على رأسمال حقوق المساهمين والأرباح غير الموزعة ، ويتم قياسه بمبلغ ١٦٦,٧٥٩,٠٠٠ ريال عماني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٥٩,٦٧٨,٠٠٠ ريال عماني).

٢٥. المصادر الرئيسية لتقدير الأمور الغير مؤكدة

أصول ضريبية مؤجلة

تدرج الأصول الضريبية المؤجلة عن جميع الخسائر الضريبية غير المستخدمة إلى حد أنه من المحتمل أن الربح الخاضع للضريبة سيكون متوفر مقابل الخسائر التي يمكن الاستفادة منها. يتطلب من الإدارة إتخاذ قرار هام لتحديد مقدار الأصول الضريبية المؤجلة التي يمكن إثباتها، بناءً على التوقيت المحتمل ومستوى الأرباح الخاضعة للضريبة في المستقبل جنباً إلى جنب مع استراتيجيات التخطيط الضريبي في المستقبل. مزيد من التفاصيل يتم إدراجها ضمن الإيضاح ٨.

إنخفاض قيمة المدينين

يتم عمل تقدير للمبالغ القابلة للتحويل للمدينين التجاريين عندما يكون تحصيل المبلغ بالكامل غير محتملاً. بالنسبة للمبالغ الهامة بشكل فردي، إن هذا التقدير يؤدي على أساس فردي. أما بالنسبة للمبالغ التي ليست هامة بشكل فردي، والتي فات موعد إستحقاقها، فيتم تقييمها بشكل جماعي ويطبق مخصص وفقاً لطول فترة الإستحقاق المتأخرة عن الدفع، إستناداً على معدلات الإسترداد التاريخي.

في تاريخ التقرير ، بلغ إجمالي المدينين التجاريين ٢٨,٨٥٤,٠٠٠ ريال عماني (٢٠١٢: ٢٣,٠٨٧,٠٠٠ ريال عماني) وبلغ مخصص الديون المشكوك في تحصيلها ٤,٩٧٦,٠٠٠ ريال عماني (٢٠١٢: ٢,٨٣٦,٠٠٠ ريال عماني). أي فرق بين المبالغ الفعلية المحصلة في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة ، سيتم إدراجه في الأرباح أو الخسائر. التفاصيل ذات الصلة مبينة في الإيضاح ١٢.

مخصص إستعادة الموقع

لقد أدرجت الشركة مخصص يرتبط بالمواقع المرتبطة بمواقع تستأجرها الشركة. من أجل تحديد مبلغ المخصص، لا بد من إجراء إفتراضات وتقديرات بالنسبة لأسعار الخصم والتكلفة المتوقعة لتفكيك وإزالة المعدات من الموقع، وإستعادة الأرض في حالتها الأصلية. القيمة الدفترية للمخصص كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي ٢,٨٠٩,٠٠٠ ريال عماني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٢,٢٥٦,٠٠٠ ريال عماني). التفاصيل ذات الصلة مبينة في الإيضاح ١٨.

من أجل عكس أوضاع السوق الحالية التي تؤثر على تكاليف إستعادة الموقع ، قامت الإدارة خلال سنة ٢٠١٢ بإجراء مراجعة تضمنت معدل التضخم ومعدل الفائدة وعدد المواقع وتكاليف كل موقع. ونتيجة لذلك ، تم تخفيض المخصص.

إنخفاض قيمة المخزون

يدرج المخزون بالتكلفة أو صافي القيمة المتوقع تحقيقها، أيهما أقل. عندما يصبح المخزون قديماً أو ملغياً، يتم عمل تقدير لصافي القيمة المتوقع تحقيقها. بالنسبة للمبالغ الهامة بشكل منفرد يتم عمل هذا التقدير على أساس فردي. أما بالنسبة للمبالغ غير الهامة بشكل فردي، يتم تقييم المخزون القديم أو الملغى بشكل جماعي ويطبق مخصص وفقاً لنوع المخزون والدرجة العمرية أو الإلغاء، بناءً على أسعار البيع التاريخية.

في تاريخ التقرير ، بلغت قيمة المخزون المعاد بيعه ١,١٩٠,٣٩٤ ريال عماني (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ١,٤٦٦,٩١٥ ريال عماني) وبلغت قيمة مخصص المخزون القديم ٧١٧,٨٩٤ ريال عماني (٢٠١٢ : ٤٤٢,١٥٩ ريال عماني). يتم إثبات أية فروقات بين المبالغ الفعلية المحققة في فترات مستقبلية والمبالغ المتوقعة في الأرباح أو الخسائر.

إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم الشركة في تاريخ كل تقرير بتقييم ما إذا كانت هناك أية مؤشرات على إنخفاض جميع الموجودات غير المالية. يتم اختبار هذه الموجودات غير المالية لانخفاض في القيمة عند وجود مؤشرات بأن القيمة الدفترية قد لا يتم استردادها. عند إجراء الحسابات لتحديد القيمة عند الاستعمال يجب على الإدارة عمل تقديرات للتدفقات النقدية المتوقعة من الموجودات أو من وحدة الإيرادات النقدية وأن تختار نسبة خصم ملائمة لاحتساب القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية.

الإستهلاك

يتم إحتساب الإستهلاك من أجل شطب تكلفة الأصول على مدى أعمارها الإنتاجية المقدر. يتم إحتساب الأعمار الإنتاجية بناء على تقديرات الإدارة لعدة عوامل مثل دورات التشغيل ، برامج الصيانة والتلف العادي بإستخدام أفضل التقديرات.

فرضية إستمرارية الشركة

لقد قامت إدارة الشركة بإجراء تقييم لقدرة الشركة على البقاء كمؤسسة مستمرة وهي مقتنعة بأن الشركة لديها الموارد للإستمرار في الأعمال للمستقبل المنظور. علاوةً على ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بأية حالات عدم تأكد جوهرية التي قد تلقي شكوكاً كبيرة في قدرة الشركة على البقاء كمؤسسة مستمرة. لذلك ، يستمر إعداد البيانات المالية على أساس فرضية إستمرارية الشركة.

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٢٦. معلومات القطاع

المعلومات المتعلقة بقطاعات التشغيل للشركة المبينة أدناه معدة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولية رقم ٨ - القطاعات التشغيلية.

لغرض الإدارة، تم تنظيم الشركة إلى وحدات تجارية بناءً على منتجاتهم وخدماتهم و لها قطاعان للتشغيل يتم الإقرار عنهما، كما يلي:

١. خدمات تشغيل النظام العالمي للاتصالات النقالة (جي إس إم) المدفوعة مسبقا ومؤخرا، وبيع معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات الأخرى المرتبطة بها.

٢. توفير خدمات صوتية دولية والوطنية، وخدمات البيانات من الهاتف الثابت، وبيع معدات الاتصالات السلكية واللاسلكية والخدمات الأخرى المرتبطة بها.

تتابع الإدارة نتائج التشغيل للوحدات التجارية لغرض اتخاذ القرارات المتعلقة بتخصيص الموارد وتقييم الأداء.

يتم تسعير أسعار الخدمات بين القطاعات على نفس أساس التسعير مع أطراف ثالثة تتبادل الخدمات على أساس تجاري.

### الإيرادات والنتائج للقطاعات

تمثل نتيجة القطاع الأرباح التي حققها كل قطاع بدون توزيع الدخل من التمويل أو تكلفة التمويل.

بدأت الشركة خدماتها للخطوط الثابتة في مايو ٢٠١٠، وتتنحصر أساسا لعملياتها في سلطنة عمان.

النتائج القطاعية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ هي كالتالي:

	متقلة	ثابتة	تسويات	إجمالي	
	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
إيرادات					
مبيعات خارجية	١٧٩,١٢٥	٢٢,٨٣١	-	٢٠١,٩٥٦	
مبيعات بين القطاعات	٣,١٨٦	٢٤,٨٣٦	(٢٨,٠٢٢)	-	
<b>إجمالي الإيرادات</b>	<b>١٨٢,٣١١</b>	<b>٤٧,٦٦٧</b>	<b>(٢٨,٠٢٢)</b>	<b>٢٠١,٩٥٦</b>	
نتائج					
إستهلاك	٢٩,٩٢١	٥,٨٧٤	-	٣٥,٧٩٥	
إطفاء	٢,٨٦٢	٨٥٦	-	٣,٧١٨	
<b>نتائج القطاع - ربح</b>	<b>٣٨,٠٦١</b>	<b>١,٦١٠</b>	<b>-</b>	<b>٣٩,٦٧١</b>	
مصاريف تمويل				(٢,١٥٨)	
الربح قبل الضرائب				٣٧,٥١٣	
الضرائب				(٤,٣٧٦)	
<b>ربح السنة</b>				<b>٣٣,١٣٧</b>	

الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢٦. معلومات القطاع (تابع)

النتائج القطاعية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ كالتالي:

إجمالي	تسويات	ثابتة	متنقلة	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
١٩٣,٥٠٠	-	١٦,١٦٤	١٧٧,٣٣٦	إيرادات
-	(٢٧,١٧٣)	٢٣,٨٠٩	٣,٣٦٤	مبيعات خارجية
١٩٣,٥٠٠	(٢٧,١٧٣)	٣٩,٩٧٣	١٨٠,٧٠٠	مبيعات بين القطاعات
				إجمالي الإيرادات
٢٩,٠٦٩	-	٦,٠٣١	٢٣,٠٣٨	نتائج
				إستهلاك
٣,٧٠٠	-	٨٥٦	٢,٨٤٤	إطفاء
٤٣,٤٩٠	-	١,١٥٠	٤٢,٣٤٠	نتائج القطاع - ربح
(١,٣٥١)				مصاريف تمويل
٤٢,١٣٩				الربح قبل الضرائب
(٥,١٦٣)				الضرائب
٣٦,٩٧٦				ربح السنة

المصاريف الرأسمالية التي تحملتها القطاعات المختلفة هي كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف ريال عماني	ألف ريال عماني	
٥٦,٦٠٥	٧١,٢٩٤	عقارات وآلات ومعدات
٤,٨٥٠	٦,٥٣٣	- متنقلة
٦١,٤٥٥	٧٧,٨٢٧	- ثابتة

## الشركة العُمانية القطرية للاتصالات ش.م.ع.ع

إيضاحات حول البيانات المالية  
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

### ٢٧. القيم العادلة للأدوات المالية

تشتمل الأدوات المالية على الأصول والالتزامات المالية والمشتقات المالية. تتكون الأصول المالية من الأرصدة لدى بنوك والمدينين. تتكون الإلتزامات المالية من القروض لأجل والذمم الدائنة. تشتمل المشتقات المالية على إتفاقيات مقايضة أسعار الفائدة. القيم العادلة للأصول والإلتزامات المالية تُعتبر من قبل مجلس الإدارة على أنها لا تختلف جوهرياً عن قيمها الدفترية.

### القيمة العادلة الهرمية

تستخدم الشركة التسلسل الهرمي التالي لتحديد الإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية عن طريق أسلوب التقييم: المستوى ١ : الأسعار (غير المعدلة) المدرجة في الأسواق النشطة للأصول أو الخصوم المطابقة؛ المستوى ٢ : تقنيات أخرى لجميع المدخلات التي لها تأثير كبير على القيمة العادلة المسجلة يمكن ملاحظتها، إما بشكل مباشر أو غير مباشر. المستوى ٣ : التقنيات التي تستخدم المدخلات التي لها تأثير كبير على القيمة العادلة المسجلة التي لا تستند إلى بيانات السوق التي يمكن ملاحظتها.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، إحتفظت الشركة بأدوات مشتقة لمقايضة أسعار الفائدة تم قياسها بالقيمة العادلة. القيم العادلة لإتفاقيات مقايضات أسعار الفائدة تم إحتسابها بإستخدام تقنية تقييم المستوى ٢. تفاصيل القيم العادلة ذات الصلة يتم تقديمها الطرف المقابل من إتفاقية المقايضة.

٢٠١٣	المستوى ١ ألف ريال عماني	المستوى ٢ ألف ريال عماني	المستوى ٣ ألف ريال عماني	المجموع ألف ريال عماني
مقايضات أسعار الفائدة	-	١١٣	-	١١٣
٢٠١٢	المستوى ١ ألف ريال عماني	المستوى ٢ ألف ريال عماني	المستوى ٣ ألف ريال عماني	المجموع ألف ريال عماني
مقايضات أسعار الفائدة	-	٨	-	٨

لا توجد تحويلات بين المستويات خلال السنة الحالية وكذلك السنة السابقة.